

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Rambla de San Juan, 40

Precios de suscripción

Tarragona trimestre: 1'50

Fuera id. : 1'50

Extranjero id. : 2'00

Número sueltos : 0'10

Pago anticipado

# La Voz del Pueblo

Organo oficial del partido republicano radical de la provincia de Tarragona

## DE RE POLÍTICA

Acusa flagrante error el negar su fundamento científico al arte política. Como toda ciencia, la de la política se realiza mediante el arte, llevando a la vida práctica las verdades que informan su concepto. Los que, cual Bluntschli, Burke y otros, desconocen o niegan el valor de la política teórica, en cuanto ciencia de gobierno, o despojan al arte de gobernar de su carácter fundamental filosófico, no hacen más que cuestionar sobre querellas de terminología, conduciendonos de pasada a abandonar el principio de suficiencia con que la ciencia política influye en los actos y juicios personales de los estadistas, al trazarles ciertas reglas de conducta que toda teoría, respecto de las personas encargadas de aplicarla, según sus diversas facultades y aptitudes, debe tener en cuenta necesariamente.

Para comprender la relación y encadenamiento que existe entre la política teórica y el arte de gobernar, basta hacer un paralelo entre las ciencias y las artes cuando sus fórmulas se ponen en concordancia con la vida. Es innegable que exista un arte política claramente determinada, como también lo es que existe analogía entre el arte y la práctica política. Uno y otra consisten en procurar que las diversas opiniones y tendencias de los grupos políticos, obren en razón directa de los intereses vitales del país, encauzando por nuevas direcciones todas las tendencias sociales antagonicas y buscando con la pérdida mínima de fuerzas la resistencia mínima colectiva.

Así como al lado de las matemáticas puras están las matemáticas aplicadas, la política práctica, que en puridad no es otra cosa que el complemento del arte de gobernar, viene a constituir la aplicación de la ciencia política, en cuanto simple arte.

Es casi constante la polémica que los partidos militantes sostienen acerca de la política idealista y la política práctica; discusión estéril en cuanto se olvida lo que hay de contingente y circunstancial en la evolución de las ideas, mientras alcanzan por su madurez y oportunidad el tiempo de penetrar en el espíritu popular. Así, no hay razón para considerar fuera de la órbita política, en su aspecto práctico futuro, cualquier idea que parezca ilusoria, por no ser posible prefiar los límites a que se halla circunscrita la acción política que más tarde puede engendrar. Multitud de ideas miradas al principio como fantásticas y absurdas, han llegado mediante el transcurso del tiempo, a ocupar un lugar predominante en la mente

de la masa social, consiguiendo al fin existencia real como hecho consumado incorporado a la vida del Estado, bajo forma tangible de positiva aplicación.

Pero, si no puede negarse la fuerza del ideal en política, tampoco es razonable desconocer la diferencia que la separa de la puramente idealista, profesada por quienes persuadidos de que las ideas morales se imponen por su propia virtud, sin prestar atención a las influencias que ejercen en el gobierno de los Estados los intereses y las circunstancias de actualidad, defienden aspiraciones y doctrinas totalmente imaginarias, desprovistas de contenido real y sin finalidad material, como, por ejemplo, las doctrinas anarquistas que predicán la abolición de la familia y de la sociedad, mientras sueñan en crear el reinado de una igualdad y confraternidad humanas contrarias a las leyes de la naturaleza.

Los idealistas y teorizantes que prescinden de los elementos determinantes de la política y hacen abstracción del objeto de la actividad política, no producirían nunca sino obra imaginativa, una labor meramente ideal sin substancia práctica, por que no teniendo en cuenta la realidad, pretenden ejercer las más elevadas funciones del Estado. Esa política ideal, carente de base por desconocimiento de los hechos históricos y de las leyes psicológicas que presiden al desenvolvimiento social de los pueblos, generan sistemas inasequibles a la esfera del poder público, verbigracia, el concebido por Planton en su *República* o el preconizado en la *Utopía* de Tomás Moro y otras aun más absurdas, los cuas considerados en el aspecto de grandes concepciones filosóficas, no hay duda de que ocupan un lugar preeminente en la historia del pensamiento humano, pero es innegable también que sus autores no han acertado a discernir la esencia de la realidad y la actividad del Estado.

No obstante, induciría a grave error el despojar al idealismo de toda posibilidad en el orden político, puesto que no cabe desconocer, sin incurrir en nota de ignorancia, la trascendencia capital que, en la gobernación de los pueblos, encierran los hechos que se derivan de las ideas que actúan sobre el espíritu popular, por que precisa parar mientes en la distinción que el asunto nos presenta.

Una cosa en la política abstracta, imaginaria y aun convencional que se desarrolla en obras de esa índole, desprovistas de todo valor práctico humano, y otra la política ideal que, como aspiración a un mayor perfeccionamiento y arrancando del conocimiento de la vida real, considera al Estado, desde el punto de vista científico de la Política,

en la que determinada y particularmente debe ser como tal, y por lo mismo en lo que necesariamente tiene de característico y diferencial, conforme a la índole de su naturaleza propia.

RAVAGAS.

## DESPUES DE LA DERROTA DE GERONA

### EL PATALEO LLIGUERO

La furia de «La Veu»—Por qué fué ignominia—Satisfacción general—Mancomunidad en peligro—Hasta el exterminio—En serio y en broma.

Sabido es que «La Veu de Catalunya» bate el «record» de la prensa local en punto a difamar, calumniar e injuriar.

Ayer lo acredita al dar cuenta de las elecciones de Gerona. Pocas veces se ha ejercido el derecho del pataleo con furia tan grande. Y es que el escozor ha sido intenso y la ira guarda relación con el despecho.

«Jornada de ignominia» es titular que apadrina los epígrafes en que se nos llama asesinos y se tacha al gobierno de Gerona de larronista.

«La Veu», naturalmente, ve el resultado de las elecciones con el cristal negro, si hubiera triunfado la jornada sería de gloria, porque la ignominia es cuestión de 152 votos menos.

Si estos los hubieran podido lograr los catalanistas comprando conciencias y empleando coacciones de todas clases, como consiguió otros muchos, para «La Veu» no existiría la ignominia.

Pero como se encontró con la horma de su zapato, porque le impedimos que deshonrara el sufragio, no encuentra adjetivo por denigrante que sea para adjudicárnoslo.

Sus voces claman en el desierto, aquí todos nos conocemos y por lo mismo hemos derrotado a «La Veu» dando días de júbilo a la libertad, a Cataluña y a España.

La derrota del catalanismo de Gerona ha sido obra nuestra. Hemos actuado de brazo secular para imponer el merecido castigo a estos mercaderes sin escrúpulos que creen que todo se puede adquirir con dinero; hemos sido los vindicadores del derecho conculcado; hemos vuelto por la dignidad de Cataluña ofendida; hemos defendido los intereses materiales de nuestra región gravemente atacados y en peligro de mayor daño por los lligueros y, en fin, hemos salvado el espíritu nacional encauzado por ellos.

Ya no podrán decir en Madrid ¡oh dolor! que Cataluña es mancomunista, lo que hubieran alegado de triunfar en

Gerona para pescar las delegaciones suspiradas.

La voz de nuestros diputados les ataría, preguntánoles que representación llevan a las Cortes. Ni en Lérida, ni en Tarragona tienen diputados y en Gerona apenas se llaman Pedro, porque en la capitalidad les han dado una corrida en pelo.

La verdad se impone; esta cuestión de la Mancomunidad, es puramente barcelonesa; sólo aquí tienen fuerza los lligueros; pero la nuestra es mayor, bastante mayor.

En el resto de las provincias su episcopado pertenece a la categoría de los de «in partibus infidelium».

Y cada día van a menos porque desde que empezaron a gobernar han acreditado su egoísmo y su incapacidad.

La Mancomunidad, cuando aun actúa a precario ha dejado sentir sus estragos; los pueblos pagan más sin ventaja alguna.

¿Y qué diremos del empleo que hace de su dinero?

Sencillamente lo gasta en derroches. Prat de la Riba cobra más sueldo y vive con mayor fausto que un ministro de la Corona; sus compañeros de gabinete cobran millos de pesetas, y sus cajeros se pagan acompañados de miles de duros.

La Diputación es un refugio de fracasados y de vivales. Todas las notabilidades del «terror» que ni aquí ni fuera de aquí pudieron ganarse el sustento han sido recogidos por la Lliga previo juramento catalanista.

Se da el caso de que para que algunos ganen mejor sueldo les acumulan empleos, y los hay que gozan de tres sueldos por tres destinos que para nada sirven.

Con esto y con gastar dinero sin tasa en obras fastuosas, en estudios de dudosa necesidad y en labor separatista, el caudal que se les confió queda dilapidado.

\*\*

Cataluña, y más que todo Barcelona, están hartas de la tiranía catalanista.

De aquí que la satisfacción haya sido general.

Comienza el principio del fin de la Lliga; ya la hemos tomado por delante y no pararemos hasta exterminarla.

Es una inmundicia política; una vergüenza social y un peligro para toda España.

Acabaremos con esta partida de perturbadores pancistas persiguiéndoles sin descanso, con tenacidad, con ensañamiento y sin misericordia.

\*\*

Dos notas de «La Veu», en su artículo furibundo; una trágica; el «caseinato» del marqués de Camps, y otra

cómica; la «desaparición» del señor Cambó.

A la primera le recordaremos que tiene en su historia el borrón indeleble del «Mateu A. Lerroux» excitación que les impide llamar a nadie asesino.

Nosotros más piadosos que «La Veu», por humanidad sentimos que el marqués haya recibido heridas, aunque sean leves.

Pero si lo hubieran matado conveníamos en que resultaría el único causante de su muerte.

Quien para sacar triunfante en unas elecciones su candidato, compra votos, comete atropellos y desafía a la honradez y la dignidad del cuerpo electoral, se expone a que le den un balazo.

Y el riesgo es mayor si él a su vez dispara contra los que tratan de impedir estos actos indignos.

¿Pero cómo llamaremos a los que a mansalva hieren gravemente a nuestro correligionario Miguel Morales?

Esto si que fué un asesinato.

La nota cómica la da «La Veu» con motivo de ignorar en primera plana la desaparición de Cambó, que en tercera plana encontramos gozando de perfecta salud.

Y es que no se supo el paradero de Cambó, durante todo el domingo, y «La Veu», a las dos de la mañana del lunes temía que nos lo hubiéramos comido.

Como de la farsa de Hostafranch sacaron tanto provecho, de buena gana hubieran deseado una «reprise».

Más no hubo caso. Cambó no parecía por la sencilla razón de que estaría escondido.

El domingo no fue día de exhibición triunfante para los personajes lligueros. (El Progreso Barcelona).

## ¿SE PUEDE SABER?

¿Se puede saber señores administradores de la Justicia cómo ha quedado el desagradable suceso ocurrido durante la madrugada del domingo al lunes último en una casa de lenocinio de la calle de Vilarroma del cual resultó un herido?

Hacemos la pregunta porque nos consta que en dicho suceso intervino el sereno del barrio que acompañó al herido a una farmacia donde se le prestaron los primeros auxilios. El hecho, desde un principio, parece que se ha querido ocultar no dándose publicidad del mismo como si la autora de la hazaña disfrutará de la mayor impunidad para echar tientos a la cabeza del primero que se le ponga entre ceja y ceja.

¿Se ha enterado el señor Juez? ¿No lo sabe, también, el jefe de nuestra celosa policía? Pues si lo sabe este último forzosamente ha de estar el asunto en el Juzgado por exigirlo la gravedad del hecho y la sangre del herido.

De todos modos nosotros cumplimos con lo que nos dicta nuestra conciencia dando publicidad al asunto para que se vea al mismo tiempo que no todos hacemos mutis en Tarragona y además, porque parece que a la autora del hecho nadie la ha molestado en lo más mínimo a juzgar por la completa libertad

que goza y dispuesta, quizás, a repetir la «operación» ya que según nos dicen es una bravía de pelo en pecho.

Y nada más: como suponemos que el asunto debe estar en el Juzgado y si no está debe llevarse, nosotros confiamos en la rectitud del digno Juez de Instrucción.

## A LOS CORRELIGIONARIOS

En el Centro Republicano Radical y en la Redacción de «La Voz del Pueblo», se ha abierto una suscripción a beneficio de la viuda e hijos del infortunado Miguel Morales, joven radical, asesinado vilmente por las hordas de la Lliga y por los esclavos y esbirros del Marqués de Camps en Salt (Gerona), feudo de ese prócer lliguero.

Los correligionarios de la provincia que contribuyan con su óbolo a aliviar la triste situación de la viuda y los dos huerfanitos pueden remitir las cantidades a nombre de «La Voz del Pueblo» en Tarragona.

Correligionarios: por la memoria de Morales que en aras del ideal ha sido asesinado, contribuid a la suscripción que ello será la protesta contra el crimen cometido en la persona de Morales por los sicarios de la Lliga.

JESÚS GALÁN

ABOGADO

Tarragona

Rambla Castelar, 16, 1.º

## De Torredembarra

La tranquilidad reinante en esta villa, desde algunos años a esta parte, referente a la política local era verdaderamente joya de envidia. No se preocupaba casi nadie de la marcha administrativa del Municipio; a nadie se le ocurría preguntar respecto de ella. Abandonada estaba al olvido de la mayor parte, dispuestos a que la cuidasen y regentasen los mismos toda la eternidad. Casi me atrevo a decir que muchos vecinos ni siquiera sabíamos quienes eran los individuos que componían la corporación municipal.

Este era nuestro interés para tales asuntos; en cuanto venían los tiempos electorales, ninguno envidiaba adquirir el título de representante por medio de la lucha; pruebas convincentes son las de proclamar el expresado ayuntamiento por el artículo 29 bastantes bienios seguidos. Como por encanto, ha hecho un giro esta población, pasando del más verdadero sosiego reinante, a la más impetuosa tempestad.

Hará aproximadamente año y medio que un representante de esta circunscripción en el Parlamento, nos envió, para regir los intereses comunales, un simpático individuo, al pa-

recer para que con su filosofía, fomentase y robusteciese al Comité Federal de esta MECA DEL REPUBLICANISMO ESPAÑOL.

Su misión tan bien ha cumplido dicho señor su misión que en lugar de cooperar y engrandecer su partido, ha dado lugar a la creación de un nuevo Bloc, donde están inscritos más de 300 nombres de todas las clases sociales. Reflexione este señor que de continuar con tan intrincada política, esparciendo odios y sembrando querellas, acabará por desprestigiarse de tal suerte, que los suyos mismos vendrá el día se le volverán de espaldas.

¿Conqué derecho este señor, con sus nefandos escritos, se atreve insultar a diestro y siniestro, por el solo hecho de ser uno amigo del Sr. Huguet? ¿Acaso no estamos en nuestro perfecto derecho de serlo, siendo el Sr. Huguet digno y merecedor de nuestra mayor consideración y buena confianza? Bien escrito está dentro el programa del muy ilustre y malogrado Pi y Margall, (todo hombre es bien libre de tener su ideal,) debemos pensar todos como él? Si odia a dicho señor por ser amigo de la razón y la justicia, no es justo, ni leal que atropelle con sus escritos Quijotescos ridiculizando e hiriendo la dignidad de personas que están con el mayor sosiego en su hogar.

¿A que viene ahora, que ayer siendo todos amigos, hoy no es así? Nótase ocurren estas diferencias, desde los comienzos de la organización de la fiesta del árbol. ¿Hay quién lo contradiga? ¿Habrá alguien que se atreva a negarlo?

¿Quien es entonces el autor de la fenomenal contienda!... ¿Porque hacer una fiesta política en que todo entero el pueblo había contribuido siempre! Aquí, lo que se ve claramente, unos fines matematicamente calculados, dividiendo en dos bandos una población, al efecto de poder dar a la luz, y a rienda suelta unos pobres y raquíticos trabajos, a la par que un algo literarios faltados de razón, y sobrados de desparrajo.

Todo cuanto se desprende, según mi entender, de sus maquiavélicas labores, ha sido el de enmarañar a todo un pueblo para ostentar sus vanidosas y mal intencionadas habilidades.

Y digo vanidosas, porque créese el hombre perfecto, el don de la sabiduría, y no concibo que un hombre tan sabio no haya alcanzado el modesto título de abogado, después de examinado en las universidades de Barcelona y Zaragoza.

Quépale la certeza que a la mayor parte de los habitantes de este pueblo por *saneur* no nos condensan sus cantos celestiales, y que a pesar de no ser tan gramáticos ni filósofos como él, estamos poseídos de un instinto sobrenatural que a guisa de águila vemos el peso total de los hombres.

Es todo cuanto ha ganado con esta *saneada* política este señor, manantial de ciencia. Dice muy bien nuestro distinguido amigo Sr. Borrás, en su carta abierta: *se notaron los síntomas en las elecciones pasadas, y más se verá de-*

clarada la enfermedad en las próximas.

Oidlo bien, los federales; va a presentarse una encarnizada lucha ¿quien ganará? Casi lo juraría, más dejamos el tiempo que lo decida; pero la tranquilidad de que os ha hablado este *mál aconsejado de la docena escasa* al principio de su artículo, no la poseeréis ni gozareis nunca más ¿Quién será el culpable de vuestra derrota en tal caso? Reflexionarlo y os convencereis que el que escribe estas infantilillas rayas, sobrada razón tiene.

Al fin y al cabo, estos señores son como las golondrinas, vienen pero se marchan al menor cambio de temperatura.

Cuando por sus *egolátricos* deseos le convenga despediros, (en caso de no expedientarlo antes) os dirá con su natural calma, tranquila serena y apacible (au revoir monsieur, portez vous bien).

Por un pastor de poco relieve,

A. MONSERRAT.

## Una víctima de la Lliga

Miguel Morales

En Gerona, en cuyo hospital se hallaba gravemente herido por una bala disparada por la mano criminal de un esbirro asalariado del marqués de Camps en el pueblo de Salt, feudo de ese marqués lliguero, ha muerto el joven radical Miguel Morales.

El móvil del asesinato perpetrado por la gente de la Lliga ha sido el repugnante comercio de la compra de votos, el traficar con conciencias a cambio de unos miserables dineros, tan miserables como los secuaces y siervos domésticos del procer marqués de la Lliga que también va a las elecciones con el revolver amartillado.

Morales ha muerto; las balas de los esbirros y asalariados de la Lliga lo han muerto, lo han asesinado.

La Lliga hambrienta y por su propia salud necesitaba del triunfo en la elección pasada y para obtenerlo, no había como recurrir a la compra de votos, al comercio de conciencias, estableciendo éste en la misma casa del marqués de Camps dirigiendo él mismo el mercado, para asegurar la elección del candidato de la Lliga, y los radicales, claro está, no podían ni pueden tolerar que se mancille ni se trafique con el sufragio y velando por su pureza se presentaron en Salt para evitar la continuidad del asqueroso negocio de conciencias dirigido por el marqués diputado, y, los esclavos de éste y sicarios de la Lliga recibieron a balazos a los que noblemente a pecho descubierto y en mitad de la calle defendían el sufragio puro e inmaculado. Y la obra criminal de esclavos y sicarios ha costado la vida a un héroe, a un defensor de la ley, a un radical asesinado vilmente, miserablemente, al joven Miguel Morales, que por sus asesinos, deja en la orfandad a dos hijos y en el mayor desconsuelo a su compañera que con él compartía honradamente la vida del hogar.

Puede el neurasténico Cambó seguir llamándonos «pinxos.» Pero la genero-

sa sangre radical vertida en Salt en holocausto de una idea santa, noble, generosa y grande, también nos da derecho a llamar a los que dispararon desde la casa del marqués de Camps: ¡Asesinos!

## AGRIDULGES

Buena, pero buena jornada la jornada electoral de Gerona.

Que si no es *augusta e imperial ciudad*, como nuestros ridiculos nacionalistas apellidan a Tarragona, es inmortal e invencible por su espíritu eminentemente republicano, como lo ha demostrado cosechando en la lucha del último domingo, otro blasón de honor que ostentar en su inmarcesible escudo.

Menuda ha sido la ignominiosa derrota que los gerundenses han infligido a esos farsantes ligueros, que se permiten la inusitada desfachatez de erigirse en representantes de Cataluña, cuando no son más que cuatro gatos sin dientes ni uñas!

Ahora, lo que debe hacer Cambó es ir a contárselo a Mr. Pams, sin omitir lo de la compra de votos y el uso del revolver, a pesar de lo cual los radicales españoles le han dado una corrida en pelo con todas las del arte.

Y son esos los que con tales procedimientos van a regenerar el sufragio y crear costumbres cívicas!

No nos exciten ustedes la son risa.

Pues, nada más sino que las Ordenanzas municipales y la Guardia Urbana, andan continuamente a la greña.

Bicicletas, motocicletas, automóviles, coches, tartanas, carros y otros vehículos de desgracias; caballos, mulos, burros, yeguas, perros, gatos y chiquillos; fardos y bultos conductores de individuos por las aceras, con riesgo de saltarle un ojo o romperle alguna cosa a cualquier pacífico viandante; alfombras, esteras, cascote, residuos caseiros, inmundicias, bacines o como ustedes acostumbren nombrar esas vacijas o recipientes coprónimos donde se depositan las ofrendas a la agricultura; meaderos, o en términos finísticos, retretes al aire libre con exhibición de las verguenzas personales; corros, corridas, juergas, bailes, juegos olímpicos, volampié y otros excesos juveniles; blasfemias, brutos crueles con los animales sus congéneres; riñas, atropellos, basureros con bocinas de estridencias mas insoportables que las trompetas del juicio final; en una palabra, todo lo dicho y mucho mas que se podría decir de la policía urbana, la vigilancia y demás servicios municipales, anda en Tarragona manga por hombro.

Y no cargamos toda la culpa a los del Cuerpo. Lo que sucede es que las denuncias que los guardias formulan, van a parar, en la mayor parte de los casos, a la cesta de los papeles inútiles por influencias, ya del teniente alcalde, ya del concejal, ya del amigo político, ya del mismo Alcalde mayor, cuando se trata de un adicto, elector o recomendado.

Con lo cual, lo que resulta es que la

Guardia Urbana pierde la fuerza moral, ve mermado su prestigio y acaba por no infundir respeto a nadie. ¡Y echénnos ustedes autoridad y que venga Nel lo a enseñarles el paso!

Ya ha vuelto otra vez Cambó a imitar por enésima vez al enano de la venta, con sus cómicas amenazas de romper las amarras, etc., etc. y demás romances.

En la reciente soflama que ha espetado a sus botarates, manifestó que de seguir las cosas como hasta hoy (es decir, de continuar perdiendo las elecciones), se considerarían extrajeros en España.

Vamos, que se separan ¡Tantas veces ha dicho eso con mas o menos eufemismos!

¿Y de qué manera se proponen ustedes hacerse independientes? ¿Entregándose a Francia o a Portugal (después de ofrecerse súbditos de Castilla), como en tiempo de Juan II de Aragón? ¿O declarándose también vasallos de Francia, a ejemplo de lo que ustedes hicieron cuando la rebelión del Principado bajo el reinado de Felipe IV, en que por culpa de los nacionalistas de entonces se perdió el Rosellón definitivamente para España? ¿O bien como cuando proclamaron rey de Cataluña al Archiduque encendiendo la guerra civil en la península con ayuda de Austria e Inglaterra contra Felipe V?

En eso de mendigar soberanías extranjeras, sois consumados maestros, y se os podría aplicar la fábula de «las ranas pidiendo rey».

Pero, hablando en serio ¿de veras se van ustedes a sublevar?

¡Ay, qué miedo! Al sólo anuncio de esa fatídica conminación, ya comienza a trepidar la tierra y a bambolearse las esferas.

Señores, un poco de compasión, que se nos pone la piel de gallina.



Relojería Beses.—Cien años de existencia son garantía de buena marca.—Venta de relojes y reparaciones.—De 9 a 1 y de 3 a 8.—Conde de Rius, 20.

## TEATRALES

### Teatro Principal.

Conforme habíamos anunciado a nuestros lectores, el sábado día 23, se inauguró la temporada en este teatro, estrenándose las películas siguientes: «Gloria» hermosísima cinta de 1300 metros de la acreditada marca «Itala-Films» La bellísima producción cinematográfica de 1800 metros, «Mi pequeño bebé» interpretada por la genial actriz Francesca Bertini, la cual en su difícil papel de protagonista está inimitable. En varietés debutaron, la distinguida canzonetista a transformación Conchita Cruz, notable artista, que con su peculiar estilo cautivó al auditorio que la colmó de aplausos, y la simpática bailarina Mariquita Fuentes, que en los diferentes bailes que ejecutó se hizo acreedora a que lograra un brillantísimo éxito.

El distinguido público tarraconense, que llenó por completo el teatro los dos días, 23 y 24, quedó complacidísimo del espectáculo organizado por el empresario don José Munté, al cual auguramos muchas prosperidades en su negocio si sigue proyectando buenos films y presen-

# La Agrícola Española

Sociedad Anónima

— DE —  
SEGUROS REUNIDOS.—A COTIZACION FIJA GRADUADA  
Autorizada por R. O. de 25 de Abril de 1911, para operar en toda España, a cuyo efecto tiene hecho el depósito que la Ley de Seguros previene  
Capital social suscrito 1.000.000 de Pesetas  
Capital desembolsado 325.000 Pesetas

Opera en los ramos siguientes:  
Seguro de cosechas contra el pedrisco, seguros contra la muerte y robo del Ganado caballar mular, asnal, bovino y especial de cerda, lanar y cabrio y transporte del mismo  
Domicilio social y Dirección: Barcelona.—Rambla San José, 32, pral.  
AUTORIZADO POR LA COMISARIA DE SEGUROS  
Para más informes dirigirse: a D. VICENTE ALONSO-VILANOVA. Delegado provincial.

Plaza Prim, 4 y Apodaca, 1

## ALMACEN DE SARRIAS Y CAPAZOS

De todas clases de palmas

ESPANERERIA Y FABRICA DE ESCOBAS

## Francisco Carreras

San Antonio, 2 y 28 VALLS

NOTA.—A pesar de la guerra, apesar de haberse agremiado los demás almacenistas de estos artículos y apesar de haberse declarado el boicot por el gremio, en esta casa rigen los mismos precios de antes.

tando artistas de mérito de los muchos que hay en el arte de las varietés.

### Salón Moderno

Se han exhibido las películas siguientes: El conde de Zarka, Una suegra como hay muchas, Charlot boxeador, El reflejo del pasado, Charlot rechisseur, Las dos tiples ligeras, Los guantes blancos, Villy profesor, Un millón de dote, La duda y la Revista Pathé.

Varietés: Actuaron «Las Malaguitas» bailarinas, y «Los Hispania» duetistas.

### Coliseo Mundial

Se han estrenado los siguientes films: Travesuras de un mono y El torneo, 5.º y 6.º episodio de El diamante celeste, Cuando el amor manda, sentimental drama en 4 partes y 1800 metros, interpretado por «El duende de la Colegiata» y Aventuras de balneario.

Varietés: Debutaron «Bella Marfila» bailarina, y «La Arándiga» canzonetista.

DON SEVERO.

## CRÓNICA

De don José M.º Cros, Director del Colegio Provincial, hemos recibido un atento B. L. M. acompado para su inserción, del siguiente aviso:

«AVISO IMPORTANTE.—A los estudiantes del Bachiller en Tarragona.—En vista del éxito alcanzado por los alumnos internos del Colegio Provincial y la confianza que inspiran a su Director los Profesores auxiliares, por sus indiscutibles méritos, se compromete, dicho señor Director, a no cobrar cantidad alguna por la preparación de las distintas asignaturas, anuales, incluso reválida, hasta haber obtenido su aprobación, previo depósito; empero, se reserva el derecho de hacer traspasar la matrícula oficial a otro Instituto, si circunstancias anormales lo exigieren, corriendo los gastos a cargo del Sr. Director».

Como verá el lector, y todo padre de familia, el señor Cros no cobra nada más que los éxitos, siendo el aviso precedente una garantía de la seriedad e idoneidad pedagógica del Colegio Provincial, cuadro de Profesores y de su culto Director.

¿Podría saberse porque motivos se ha hecho caso omiso de los veterinarios municipales en el concurso de ganados ce-

lebrado ultimamente y organizado o patrocinado por el Ayuntamiento?

Hacemos la pregunta por que el único facultativo que en ese petit concurso de ganado ha intervenido, ha sido el inspector provincial desdeñándose por completo a los veterinarios municipales como si estos facultativos, únicos llamados a intervenir en el concurso, no ofreciera suficiente garantía su idoneidad en la materia.

Si realmente es así lo que decimos porque son funcionarios municipales esos señores que el Ayuntamiento o la comisión de Festejos con su actitud ha desautorizado?

Es un asunto este que debe ponerse en claro para que Tarragona se entere, porque si la gestión de los funcionarios aludidos, y por la cual el Ayuntamiento satisface sus sueldos es prescindible, ya que se basta para todos los servicios referentes a higiene pecuaria el señor inspector provincial, sobran los dos inspectores que el Ayuntamiento se permite el lujo de sostener.

Mas claro agua.

El el Coliseo Mundial actuarán hoy Pepe Marqués y Perla Antillana, proyectándose, entre otras películas, los capítulos 7.º y 8.º de «El diamante celeste».

En el Principal, el duetto comico nuevo en Tarragona Los Critelli y la bailarina Palmira Lopez, proyectándose un interesante programa de Cine, sobresaliendo la emocionante cinta «El enigma de la Riviera».

## Colegio Provincial

— DE —  
:: INTERNOS Y PENSIONISTAS ::  
Afueras de S. Francisco (cerca del Instituto) TARRAGONA

MATRICULA de curso escolar correspondiente a los 3 grados de la 1.ª enseñanza regida por Profesores titulares y la cooperación del Sr. Director.

— PRECIOS —

PARVULOS. . . . . 2 ptas. mensuales  
ELEMENTALES. . . . . 4 » »  
SUPERIORES. . . . . 5 » »

Los recomendados tendrán clase diaria de Educación Física (Gimnasia) y serán acompañados a sus respectivos domicilios, satisfaciendo por tales conceptos 2 ptas. mensuales.

La preparación íntegra de la 2.ª enseñanza, así como la TENEDURIA de Libros por partida doble, 10 ptas. mensuales.

Imprenta de E. Pamies Unión, 54.

# POMPEYO VALL

Veterinario Municipal

## CLINICA DE VETERINARIA

TALLER DE HERRERIA. - ESPECIALIDADES EN HERRAJES  
CONSTRUCCION DE CARRUAJES

Calle nueva de S. Fructuoso, n.º 5

Tarragona

Instalaciones y reparaciones de Luz eléctrica, Timbres,  
Teléfonos, Pararrayos, Ventiladores, Motores etc.

Conservaciones a precios económicos

### RAFAEL SANTANDREU

INSTALADOR ELECTRICISTA

Bajada de la Misericordia, 9,

TARRAGONA

### GRAN FABRICA DE CALZADO

DE

RAMON CAVALLE

TARRAGONA

Teléfono, 120

Real, 56

### SELLOS DE CAUCHÚ

Para Colegios, Oficinas, Sociedades, Comercio e Industria.

Imprentillas de mano desde una peseta.

20, Unión 20, -TARRAGONA

#### GRANDES COMECORES DEL JARDIN

#### Francisco López

Augusto 15 y Conde de Rius 16. -Tarragona

Situado en el punto más céntrico de la Capital

Hospedaje cómodo, espacioso e higiénico por estar el edificio aislado en forma de chalet. Jardines para recreo. Espléndidas habitaciones con luz eléctrica. Comedores independientes. Se sirven cubiertos desde 1'50 y a la carta.

A bonos para temporada a precios convencionales

### CAFE-RESTAURANT VERSALLES

Rambla de San Juan, 9 -Tarragona

Se sirven cubiertos desde 2 pesetas.

Servicio a la Gran Carta.

Se hacen encargos para casas particulares.

Teléfono, 212

Abierto día y noche

### Fabrica de bragueros y de aparatos ortopédicos Herniados (trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos.

Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pero antes de colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.

EL BRAGUERO ARTICULADO sistema MONTSERRAT, el más práctico y moderno para la completa retención o curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en BRAGUEROS DE GOMA para niños. Especialidad en piernas y brazos artificiales. Fajas ventrales, Tirantes omo, lasticos, varices. Apósitos antisépticos y todo lo concerniente a cirugía y ortopedia.

ANTONIO BUDESCA, recibe en VALLS todos los miércoles Arrabal de San Antonio, 3, 1.º (Esquina Portal Nou.)

HORAS DE CONSULTA: de 9 a 1 de la mañana.

Los demás días en su establecimiento.

CASA MONTSERRAT: Calle de la Unión TARRAGONA.

### TALLER DE CALDERERIA

DE

### ANTONIO MICHELI

Real, 12 y Plaza de Cedazos, 26

- Tarragona -

Máquinas a vapor y calderas. Destiladores para aguardientes y filtros.

## GRAN HOTEL CONTINENTAL DE Buenaventura Girona

Establecimiento de primer orden completamente nuevo y construido exprofeso para hotel. Situación inmejorable cerca de la estación y del puerto. Magníficas terrazas con vistas al mar y al campo, habitaciones estucadas, cuarto de baño y ducha.

Salones de lectura y para visita, auto garage, cámara oscura, wter-closets, luz eléctrica, Higiene y confort moderno.

Apodaca, 30 Tarragona Teléfono num. 5

IMPERFECTA  
DE  
ESTEBAN PAMIES  
Se hacen toda clase de impresos a precios reducidos  
Unión, 54.-Tarragona